
DUBLIN – Réunion du groupe de travail At-Large sur le renforcement des capacités
Mercredi 21 octobre 2015 – 09h00 à 10h00 IST
ICANN54 | Dublin, Irlande

TIJANI BEN JEMAA:

Nous allons commencer notre réunion.

Donc, Heidi, nous on a commencé l'enregistrement, c'est bon?
C'est parfait.

Bonjour à toutes et à tous! Nous allons, notre groupe de travail sur le renforcement des capacités d'attelage, nous sommes à Dublin et vous avez l'ordre du jour, êtes-vous d'accord sur cet ordre du jour, on vous l'a envoyé.

Donc je ne vois pas de mains se lever, donc nous adoptons notre ordre du jour.

Donc c'est une réunion en face à face qui est une réunion de planification et nous savons bien que nous avons fait une série de webinaires en 2014, et en 2015, nous avons un programme tout à fait complet avec 12 webinaires durant l'année; ce qui signifie que nous avons eu un webinaire par mois. Cela a été effectué après consultation sur les sujets à couvrir dans ces webinaires. L'année est presque terminée, il nous reste encore

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

deux webinaires pour 2015 et l'objectif de cette réunion et de planifier 2016.

Nous voulons également vous parler de ce que nous avons fait pour améliorer et renforcer les capacités, et nous allons donc vous demander vos points de vue, vos opinions sur ce que l'on peut faire pour améliorer ces capacités et les renforcer. Donc le premier point à l'ordre du jour sera l'outil d'évaluation.

Lorsque nous avons commencé notre travail, il y avait une feuille d'évaluation, une feuille que nous remplissions après chaque webinaire, l'expérience n'était pas très réussie, très peu de personnes remplissaient cette feuille d'évaluation et nous n'avions donc pas, une bonne image, une bonne idée, un bon retour sur nos formations et donc nous avons décidé, et ça, ça a été effectué à l'initiative d'Ariel, et j'aimerais remercier Ariel. C'était une évaluation par l'intermédiaire d'Adobe Connect en temps réel.

À la fin du webinaire, sur Adobe Connect, les personnes peuvent répondre à 5 questions, pas beaucoup de questions bien sûr, parce que lorsque l'on met trop de questions, les personnes ont tendance à ne pas prendre le temps de répondre au questionnaire. Donc, c'est un nouvel outil que nous utilisons, cette évaluation avec Adobe Connect qui est bien meilleure qu'auparavant et Ariel vont nous en dire un petit peu plus tout à

l'heure, nous vous expliquerons comment nous avons obtenu des résultats grâce à ce formulaire d'évaluation également.

Nous avons tenté de coopérer avec ICANN Learn, ce département de l'ICANN a accepté notre demande que tous nos webinaires soient mis sur la plateforme en ligne en tant que telle et à l'avenir cela sera un cours, cela constituera un cours avec ICANN Learn, et cela sera une très bonne chose.

Donc, jusqu'à présent, si vous avez raté un webinaire, vous êtes en mesure d'aller sur ICANN Learn. Vous avez la représentation, l'audio, donc c'est comme si vous y étiez.

Jeff devrait être ici pour nous en dire plus, pour les coopérations à venir avec le département ICANN Learn. Je crois que c'est important d'améliorer cette collaboration, et donc de préparer d'autres types d'apprentissages que nous pouvons avoir à partir de notre groupe de travail, et avoir des outils que l'on peut utiliser pour préparer les nouveaux venus tout particulièrement.

Donc voilà ce que nous avons effectué, et je vais donner la parole à Ariel, qui va nous expliquer un petit peu comment fonctionne l'évaluation sur Adobe.

ARIEL LIANG:

Oui bonjour, c'est Ariel au micro, je crois que vous en avez déjà dit beaucoup, Tijani, mais quelques détails supplémentaires

pour le formulaire, c'est 2-3 minutes enfin de webinaire pour qu'on obtienne le retour sur la formation pour qu'on parle du webinaire, du travail des experts, on voit le résultat lié à un pourcentage, il y a des notes donc, qui sont données au webinaire et après Dublin nous allons compiler tous les résultats et nous allons présenter au groupe de travail, présenter tous les résultats de l'évaluation.

Nous avons également incorporé un petit test pour qu'on retienne l'attention de ces personnes qui suivent le webinaire et pour qu'on voie de manière très interactive, comment ils répondent un petit peu aux questions.

Cheryl!

CHERYL LANGDON-ORR: Oui, merci beaucoup, Ariel, Monsieur le Président de séance. Je suis vraiment très fan de cela, j'aime beaucoup, mais dans notre planification pour l'année prochaine, il faudrait très clairement indiquer sur l'ordre du jour, le nombre de minutes pour tout cela, parce qu'on arrive parfois enfin de webinaire, et il faut vraiment donner du temps, prévoir du temps, 2-3 minutes, mais, si c'est vraiment 2-3 minutes qui dépasse, ça peut poser un problème, donc je crois qu'il faut s'assurer que les présentateurs, les modérateurs, on deux fois 14 minutes ou 50

minutes et s'assurer qu'il y ait bien le temps en fin de webinaire pour remplir le formulaire d'évaluation, pour faire le petit test.

En ce qui concerne ce petit test, ce sont des interactions, c'est très interactif, c'est très utile également pour que les gens soient motivés, engagés, pour qu'ils aient l'impression de contribuer, que cela ne soit pas un apprentissage passif, donc il faut voir si cela convient bien. S'il y a un ou deux points dans la présentation qui sont essentiels, qui sont importants pour le public, il faut le savoir et il faut qu'il puisse l'indiquer. Cela permet aux gens d'être engagés et ça donne des chiffres, des instruments de mesure : 50% de personnes pensent que c'est un problème, donc voyons un petit peu si nos présentateurs, nos modérateurs peuvent réfléchir à cela. S'ils peuvent demander, à un certain moment, l'opinion et la participation des personnes qui suivent le webinaire.

À chaque fois que l'on a des personnes nouvelles, dans le système Adobe, et bien "Où est le bouton?", "Sur quoi je touche?", "Qu'est-ce que je fais?", donc je crois que c'est intéressant de socialiser un peu l'outil.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup Cheryl! Tijani au micro. Nous avons fait exactement ce que vous avez dit. Ariel a bien expliqué le formulaire d'évaluation, comment l'évaluation se faisait, et

Terry a expliqué comment se faisait le test et également avant qu'il ne se fasse, donc à l'avenir on peut encore s'améliorer, mais cela a été fait en partis.

Très bien donc, je crois que le test est très intéressant parce que cela montre que les personnes suivent et écoutaient bien et c'est assez amusant, ça distrait les participants, c'est un très bon outil.

Ariel!

ARIEL LIANG:

Oui c'est Ariel au micro, une nouvelle fois. Merci Cheryl de ces suggestions, je pense que nous pouvons donc noter cela, et indiquer cela aux participants : "Voilà où vous mettez vos réponses", leurs expliquer un petit peu tout et comment ça marche.

CHERYL LANGDON-ORR:

Ce que je veux dire également, vous savez que sur une heure soixante minutes, vous avez en fait que cinquante minutes pour la présentation.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci Cheryl! Oui!

LIANNA GALSTYAN: Ce que je voulais dire, j'aime beaucoup l'idée que vous allez envoyer ces cours et ces webinaires à ICANN Learn, parce que je regardais ces cours, et il me semble qu'il y a un fossé qui se creuse entre le niveau débutant et les cours beaucoup plus avancés. Donc il n'y a pas de cours qui vont vous montrer comment procéder véritablement, donc je crois que c'est une très bonne idée d'avoir ces webinaires en tant que cours sur ICANN Learn.

TIJANI BEN JEMAA: Donc Jeff n'est pas là, il devait être ici. Donc Aziz vous avez la parole.

AZIZ : À mon tour effectivement, je trouve que l'évaluation qui a été faite est très bien et du coup bravo! Je voudrais savoir si on peut aussi le faire pour les téléconférences mensuelles, pour qu'on ait un retour des différentes personnes qui assistent aux téléconférences et je voudrais aussi par rapport à ce qu'à dis Cheryl, au niveau de l'ordre du jour, j'ai constaté aussi que le dernier mois, la programmation des webinaires ont été tellement condensée sur un mois, je comprends puisque le sujet était chaud et donc on a programmé beaucoup de téléconférences et des fois il y avait une drôle d'ambiance avec d'autres réunions, je me rappelle on avait finis une réunion

d'AFRALO, et la minute qui a suivi, on avait un webinaire, et donc il faut essayer de répartir le plus possible tous ces webinaires sur le temps.

HOMME NON IDENTIFIE: Merci Aziz! En ce qui concerne les webinaires, nous avons en moyenne un webinaire par mois, sauf que, pour le mois de septembre, on en a fait deux parce qu'on était en retard; on a commencé tard, on en a fait deux pour rattraper. Dès le départ c'était une décision du Working Group, c'est qu'on va faire 12 webinaires par an et on fixe cette année 12 webinaires. Donc c'était un peu ça. Et aussi il ne faut pas oublier que ces dernières périodes, il y avait tellement de téléconférences à la fois, qu'il était inévitable, que l'on ait des conflits comme ça. Donc, bon, on ne peut pas, on sait ce que l'on peut faire, on ne sait pas ce que les autres vont faire par la suite, donc nous nous faisons un programme à long terme comme tu as remarqué, nous faisons un programme sur six mois et par la suite, il y a d'autres évènements qui se greffent dessus et finalement tu te trouves en parallèle avec d'autres évènements, donc je comprends parfaitement, mais parfois ce n'est pas de notre faute, on ne peut rien faire de plus.

HOMME NON IDENTIFIE: Bien, est-ce que Dev est en ligne?

HOMME NON IDENTIFIE: Est-ce que Dev... a été déconnecté.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Oui c'est Dev, je suis là, je suis là!

HOMME NON IDENTIFIE: Comment allez-vous Dev?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Ça va bien! C'est Dev Anand au micro, je suis à distance, je suis vraiment désolé de vous réveiller très très tôt.

CHERYL LANGDON-ORR: Moi je ne suis pas désolée.

HOMME NON IDENTIFIE: Et bien... Dev, vous vous rappelez que l'on a dit dans notre groupe de travail, nous allons utiliser les informations d'Adobe pour évaluer la participation et les activités. Donc avez-vous réfléchi à cela? Est-ce que vous avez fait quelque chose pour ces webinaires?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adobe connect a donc un plugin qu'on rajoute à l'index et ce que cela effectue, c'est que ça permet aux modérateurs de voir le niveau d'engagement des participants durant tout le webinaire. Donc ça mesure comment les participants sont engagés par rapport à la présentation, est-ce qu'ils utilisent beaucoup de commentaires dans l'endroit où l'on peut mettre des commentaires? Est-ce qu'ils font beaucoup de commentaires? Est-ce qu'ils lèvent la main? Ils utilisent le bouton pour lever la main et ainsi de suite, est-ce qu'ils sont là bien présents, il y a des rapports à ce sujet. Donc ça montre et ça prouve et ça suit et évalue l'engagement des personnes qui suivent le webinaire.

Donc on peut toujours revoir la conception du formulaire, on peut toujours penser à des webinaires qui soient vraiment des webinaires engageant, agréable à suivre, qui donnent envie de participer. Donc il y a pas mal d'outils avec Adobe et on peut faire encore d'autres tests. Donc je crois que je vais me renseigner un petit peu plus sur cet élément que l'on peut rajouter, et vous donner un PDF sur ce sujet.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup, Dev, Tijani au micro. J'aimerais vous demander s'il est possible d'exporter ces informations sur un dossier, sur un fichier pour que cela puisse être archivé pour l'évaluation?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Oui je crois que cela peut être exporté, mais on n'a pas encore fait tous les tests, donc pour le moment on regarde à quoi ressemble les documents, on n'a pas d'expériences pratiques de l'utilisation de ce logiciel supplémentaire. On va faire quelques tests et on va voir comment cela peut être exporté.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup, Dev, Tijani au micro. Je suppose que nous allons l'avoir prêt pour 2016?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Oui on peut s'engager pour cela, et voir comment cela fonctionne et être prêt à pouvoir le déployer en 2016.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup. Donc lors du premier webinaire de 2016, nous aurons donc, la possibilité d'évaluer le webinaire de cette manière, merci beaucoup de votre participation.

Donc Jeff est arrivé, Jeff DUNN qui travaille à ICANN Learn, il est responsable de cette plateforme d'apprentissage et de

formation. Nous avons commencé notre collaboration avec ICANN Learn il y a seulement de cela un webinaire, donc il n'y a pas longtemps et j'espère que l'on peut encore améliorer notre collaboration, utiliser des outils en commun. Donc je vais demander à Jeff Dunn de présenter un petit peu la manière dont on peut collaborer et comment on peut véritablement utiliser ICANN Learn.

JEFF DUNN:

Merci beaucoup Tijani. Jeff Dunn au micro. Je travaille au développement, au département responsabilité public NextGen et je suis désolé d'être en retard, j'étais en conférence sur NextGen Nouvelle Génération. Je voulais vraiment remercier Tijani, nous avons beaucoup collaboré ensemble pour ICANN Lear et c'est quelque que l'on va continuer, que l'on va renforcer d'ici Marrakech et très rapidement je vous ai apporté quelques transparents à vous montrer pour vous parler de ICANN Learn qui est le nouvel ANCAN Learn qui vient d'être dévoilé et voilà ce à quoi cela ressemble. Nous avons reçu beaucoup de retour et de feedback de la communauté. Voilà donc les demandes de la communauté, des communautés, donc nous avons une plateforme basée sur du texte et ce n'était pas très facile, un petit peu pénible aussi et vous n'êtes pas anglophone ou même locuteur d'une langue UN, donc ce que l'on demandait le plus, c'était de pouvoir enseigner votre propre cours, et c'est là que

vous rentrez en lisse. C'est maintenant possible d'enseigner votre propre cours, de développer son propre contenu, c'est vraiment enthousiasmant, c'est utile et c'est quelque que vous pouvez utiliser, que vous pouvez mettre à jour, vous pouvez retirer des évènements, en rajouter, avoirs des webinaires, vous pouvez avoir des commentaires, des discussions lors de ces webinaires, il y a beaucoup beaucoup d'outils, donc allez voir la plateforme, intéressez-vous à cela c'est une bonne plateforme.

Vous pouvez être l'auteur d'un cours, maintenant pour faire beaucoup de choses sur cette plateforme, vous pouvez passer des heures là-dessus. Je voulais également noter qu'il y avait une demande forte pour encourager les débats entre les "étudiants", donc nous nous allons avoir un système qui va être intégré d'ici un mois, un système qui va vous permettre de parler avec les "étudiants" dans votre langue maternelle donc avoir une conversation sur la vidéo, sur le webinaire, sur les thèmes, si c'est un webinaire statique, si c'est discussions synchrones à synchrone, vous pouvez toujours communiquer, laisser des messages si c'est à synchrone, vous pouvez avoir des interactions fortes avec les autres étudiants, vous pouvez regarder une vidéo ensemble et commentez ensemble au sujet de cette vidéo. Donc on vous présentera ça encore plus à Marrakech, je pense que ça sera très utile.

Quatrième point, mettre plus l'accent sur les vidéos. Donc avant on avait beaucoup de contenu texte, beaucoup moins de vidéos, ce n'était pas très facile pour les utilisateurs. Maintenant on a beaucoup plus de multimédia, de contenu vidéo, de contenu multimédia donc on ne veut plus vous faire lire des milliers et des milliers de mots comme un cours magistral. Vous pouvez cliquer sur ces vidéos, vous pourrez avoir des petits tests, des questions à la suite de ces vidéos, et il y aura des patches de remis, des certificats de remis, c'était une demande également qu'il y ait des certificats de la région APAC, de l'Afrique, demandait ça également, avoir des certificats.

Nous pourrions montrer qu'on a suivi ces cours et à l'Université Georges Washington de la Capitale américaine, ces certificats sont reconnus, c'est très très bien, nous avons l'objectif d'avoir une plateforme très utile et très facile pour les utilisateurs.

Donc il y a quelques transparents ici, et je ne veux pas prendre trop de votre temps, mais sur ICANN Learn, il y a donc des cours privés également avec des mots de passe, simplement pour le groupe interne c'est possible seulement pour votre groupe, c'est limité à votre groupe avec des mots de passe, mais l'ICANN en général c'est, il faut que ça soit aussi ouvert que possible, c'est toujours gratuit. C'est très ouvert, il y a beaucoup plus de personnes qui peuvent s'y joindre, ça renforce les capacités.

Mais vous avez la capacité de mettre des vidéos, que ça soit des vidéos privées, protégées par des mots de passe. Donc n'hésitez pas à me contacter, je peux vous aider pour définir ces cours, pour les effectuer, les préparer. Donc on continue à travailler à partir de vos demandes. Nous avons une nouvelle version, nous allons continuer les innovations, nous avons encore beaucoup d'idées, nous allons, même ici à Dublin, écouter ce que vous avez à dire, comment vous réagissez par rapport à cette nouvelle plateforme. Donc vous pourrez obtenir les transparents sur le wiki également, vous pourrez revoir cette présentation. Vous pourrez aller sur ICANN Learn et c'est vraiment facile d'accès et d'usage.

Donc transparent suivant, oui vous avez "Comment peut-on prendre un cours?" Donc vous cliquez, vous vous inscrivez au cours, c'est gratuit, vous pouvez utiliser un appareil mobile; vous pouvez tout télécharger, les vidéos, les PDF, les documents, tout est téléchargeable, donc c'est très très complet. Les vidéos sont petites et ne prennent pas trop de place, elles ne sont pas trop lourdes au niveau des fichiers.

Donc si vous n'avez pas le temps, vous pouvez regarder ça, vous pouvez télécharger et regarder ça dans l'avion de retour, si vous n'avez pas envie de dormir, vous pouvez regarder toutes ces vidéos.

CHERYL LANGDON-ORR: Ah oui! On ne dort jamais à l'ICANN c'est ça?

JEFF DUNN: Donc c'est comme de prendre un cours dans une université, mais c'est également très agréable de donner un cours, vous travaillez avec des étudiants, vous n'avez pas utilisé votre courriel, vous sélectionnez un groupe, vous voyez comment les étudiants ont réussi, s'ils ont eu du mal, au vu des résultats de leurs tests, vous pouvez choisir de donner des tests ou pas, vous pouvez combien de personnes ont regardé les vidéos, combien de secondes ils ont passé à regarder ces vidéos, il y a des données pour tout. C'est vraiment amusant maintenant de devenir un professeur, mais c'est l'aspect professionnel académique qui me paraît très intéressant et que j'apprécie beaucoup.

Donc beaucoup de données analytiques, beaucoup de données d'analyse, beaucoup de rapport que vous pouvez créer vous même, vous pouvez creuser vraiment. Une fois que vous êtes un professeur, vous avez accès à tout cela, sur la droite vous pouvez voir que ça a bien commencé très fort, ensuite il y a des gens qui ont arrêté de regarder le cours, vous pouvez vous amuser toute la journée avec ça, mais c'est une plateforme très solide, qui vous apporte beaucoup d'informations, qui est très utiles pour

vous. L'objectif c'est également que ça reste simple, parce que la dernière plateforme qu'on avait auparavant n'était pas très facile, la nouvelle plateforme, c'est vraiment facile, vous pouvez bouger les éléments avec la souris, c'est très facile.

Donc, plus de statistique, il y en a énormément, donc voilà.

Donc j'ai regardé notre premier jour, après le lancement, nous avons eu 1759 conférences ont été regardés, des centaines de personnes se sont inscrites, il y en a 10 fois plus maintenant, ça, c'était 5 ou 6 jours il y a de cela 5 ou 6 jours. Ce que je veux dire, c'est que c'est une plateforme qui est pour vous, qui est utilisé par la communauté, très accepté par la communauté, les gens sont très satisfaits, il y a des dizaines de milliers de personnes qui s'inscrivent chaque mois, qui donnent des cours, donc pour renforcer les capacités, c'est extraordinaire, vous pouvez parler à ces personnes, ce sont des personnes qui ne peuvent pas toujours venir aux réunions de l'ICANN, mais qui s'intéressent à l'ICANN, elles ne connaissent pas toujours très bien l'ICANN, mais elles veulent s'engager à l'ICANN, donc c'est essentiel pour vous de connaître ces gens, d'identifier ces personnes. Je peux vous aider à créer des cours, à développer des cours et ainsi vous serez en mesure de communiquer avec de nouvelles personnes et de trouver un nouveau public. Vous pouvez tous regarder cela un petit peu plus tard.

Donc maintenant, vous avez tous les cours que nous avons déjà et auxquels on peut accéder. Nous avons une douzaine de cours de disponible, et d'ici Marrakech on en aura 25 et dans les langues onusiennes également, donc, on n'a pas encore atteint la masse critique, mais nous allons mettre à jour les cours qui étaient un petit peu obsolète, vous savez à quel point l'ICANN change en ce moment, à quelle vitesse elle évolue. Désolé de ne pas avoir encore 100 cours, mais je suis un peu tout seul, quand je dis "nous" c'est moi tout seul, je suis le département.

Je suis sûr que vous serez très intéressé de visiter ces cours, voilà tout ce qu'il y a sur ICANN Learn, les vidéos faciles à comprendre, à utiliser. Il y a une zone où on peut débattre, on peut converser, donc maintenant l'ICANN pour le Business, la formation pour les titulaires de mon domaine et les bureaux d'enregistrement sur le RA, il y a plus de 60 heures de vidéos qui ont été vus. Il y a beaucoup de personnes, qui regardent beaucoup beaucoup de vidéos, ça intéresse le public, donc je vous conseille de regarder un petit peu tout cela et d'aller voir ces vidéos et d'aller voir ces cours, de suivre si possible ce qui se passe sur ICANN Learn. Là vous avez les fonctions IANA, la conformité contractuelle, tous ces cours qui sont disponibles, donc voilà pour conclure.

Il y a même un guide sur les réunions de l'ICANN. Je sais que vous connaissez bien les réunions de l'ICANN, mais vous pouvez suivre un cours sur les réunions de l'ICANN et vous pouvez nous donner des idées, vous pouvez aller voir le cours et nous dire ce que l'on pourrait rajouter, comment expliquer le fonctionnement des réunions ICANN.

Donc l'objectif, c'est que ça soit facile, facile d'accès, que ça fonctionne sur Apple, sur Google, sur tous les types d'appareils dans toutes les régions du monde, c'est beaucoup de tests, donc allez voir cette plateforme, donnez des cours à votre propre groupe ou à tout le monde, je sais que vous êtes très occupé, mais c'est une plateforme pour tout le monde et qui permet d'attirer également un nouvel auditoire.

TIJANI BEN JEMAA:

Tijani prend la parole, merci Jeff. Je vois que nous avons de très bonnes perspectives. Donc, c'est ce que nous pouvons faire en temps réel. Ce sont des cours que l'on peut prendre en temps réel, donc on peut construire nos webinaires à travers la plateforme, c'est très intéressant. Dans ce cas-là nous avons un système d'enregistrement automatique et on peut utiliser ce webinaire pour construire des cours.

JEFF DUNN: Oui cette fonction n'est pas encore lancée, continuez à utiliser Adobe pour le moment. Nous n'avons pas fini cette partie-là, mais en général notre objectif est d'offrir donc un système en ligne.

TIJANI BEN JEMAA: Et vous avez des outils d'évaluations sur la plateforme, un système d'enregistrement automatique d'activité et on peut avoir une interaction en temps réel?

JEFF DUNN: Oui c'est tout à fait ça.

TIJANI BEN JEMAA: Quand est-ce que vous pensez que cette plateforme sera prête?

JEFF DUNN: Pour la réunion de Marrakech.

TIJANI BEN JEMAA: Très bien.

JEFF DUNN: Techniquement c'est un peu compliqué, donnez-moi un peu plus de temps.

TIJANI BEN JEMAA: Parfait, bien. J'allais vous poser d'autres questions, mais puisque vous avez dit qu'on allait pouvoir utiliser la plateforme pour nos webinaires, je pense que je ne vais pas vous poser ces questions. On va donner la parole à Heidi. Merci.

HEIDI: Bravo, je partage votre enthousiasme pour ce travail, bien joué, At Large a travaillé, a demandé des ressources pour la formation de capacité depuis longtemps et des outils, donc c'est une activité très importante pour la communauté ce que vous avez fait. J'ai vu dans les dernières diapos que vous avez un guide du débutant, la communauté At Large, était la première qui avait demandé ce type de guide, est-ce que vous avez le guide, tel qu'il existe, sur votre plateforme?

JEFF DUNN: Je ne pense pas.

TIJANI BEN JEMAA: Si vous pouvez me l'envoyer?

JEFF DUNN: Très bien nous allons vous l'envoyer. Ariel et Nathalie du personnel, ont travaillé sur une version mise à jour du guide du

débutant pour les ALS. C'est une forme, une rédaction préliminaire. Et ensuite à Buenos Aires ce groupe avait nommé une liaison qui devait travailler avec vous pour ICANN Learning pour relier les cours de formation de compétences et les webinaires avec votre travail. Je sais que nous en sommes encore à l'étape de début, mais je voudrais savoir, une fois qu'on aura identifié les cours, les webinaires qui vont avoir lieu, quel est le temps dont vous avez eu besoin, le délai dont vous avez eu besoin pour travailler, pour développer, pour mettre en place le cours?

JEFF DUNN:

Ce ne sont pas des délais très longs. Le contenu pour vous c'est le webinaire, donc ce que je peux faire c'est prendre ces webinaires, prendre ces transcriptions, les faire traduire dans les différentes langues, les mettre sur le site, je peux les couper aussi un petit peu, de façon à former une leçon en fonction des thèmes et on rajouter un peu de description aussi, si vous avez besoin. Je dirais que ça prendra une semaine, plus ou moins, c'est pas très long de faire ce travail.

TIJANI BEN JEMAA:

Merci beaucoup Jeff. Ce que je pensais c'est qu'on pourrait faire des cours à partir de nos webinaires de façon à avoir un thème

sur lequel nous allons développer notre webinaire, ensuite on ferait un cours à partir de ces webinaires, on formerait un cours.

JEFF DUNN: Oui c'est tout à fait ça.

TIJANI BEN JEMAA: Mon espoir ça serait de pouvoir faire cela avec les webinaires d'une année de 6 mois et à la fin de ce cours, toutes les personnes qui ont participé à tous ces webinaires pourraient recevoir un certificat. Et vous avez dit que vous pourriez faire ce type de certificat.

JEFF DUNN: Oui tout à fait. Ce n'est pas la première fois qu'on nous a demandé de faire des certificats, et j'ai eu cette discussion à Washington justement pour pouvoir le mettre en place, il y a des questions légales, on ne veut pas que ce soit un problème, les gens ne sont pas en train de prendre des cours à l'université par exemple, donc dans la mesure du possible, on peut préciser cela, ce qui me paraît tout à fait possible, on pourra donner ce type de certificat.

TIJANI BEN JEMAA: C'est un certificat de participation? On ne va pas dire que cette personne a les connaissances de telles ou telles choses.

Non, mais on va dire que cette personne a participé au cours, c'est ce qui nous est utile, pour certaines personnes d'Afrique c'est très utile.

Ok, je pense que c'est parfait, vous avez fait du très bon travail, merci beaucoup.

Je voudrais qu'on travaille ensemble, on va faire des petits groupes pour travailler avec vous, pour préparer notre utilisation de votre plateforme pour nos webinaires, c'est très intéressant pour moi parce que cela va résoudre beaucoup de problèmes que nous avons.

Merci beaucoup.

AZIZ: Je voudrais d'abord vous féliciter Jeff pour l'excellent travail que vous avez fait. Effectivement, j'avais visité la dernière plateforme et j'avais beaucoup de critiques là-dessus, là je vois qu'il y a une évolution assez consistante.

Moi je voudrais savoir, côté pédagogique de cette plateforme, est-ce qu'un utilisateur quand il rentre, il a bien la possibilité en fonction de ces connaissances, en fonction de ces prérequis, de

savoir où il doit aller? Est-ce que c'est bien structuré?

Deuxième question, et ça, c'est très important, c'est toujours le même problème qui revient dans cette salle, on fait des choses tout le temps en Anglais et on attend, on espère qu'un jour ça sera dans d'autres langues, il faut constater que cette plateforme, si elle doit exister, elle doit d'abord exister pour les pays en développement, parce que j'imagine que ceux que vous avez cités sont 1000 ou même 2000, mais si vous le faites, moi je suis sûr que si vous le faites dans d'autres langues, en Chinois, en Russe, en Français, etc., ça aura beaucoup plus de personnes qui vont pouvoir rentrer là-dessus et être formés sur ça.

Troisième c'est qu'au niveau de la certification, que vous avez parlé tous les deux, beaucoup d'ailleurs, parce qu'on a beaucoup de questions pédagogiques, la certification est très importante. Parce que ça donnera la possibilité et pourquoi pas, c'est ce que j'ai dit à Nora la dernière fois quand tu nous as parlé de la plateforme, pourquoi pas utilisez cette certification ou cette évaluation pour désigner ceux qui vont participer à une réunion ICANN dans le cas de fellowship ou dans le cas de Next Generation, et je vous assure ça va pousser encore les gens à être beaucoup discipliné et suivre toute une suite de cours qu'ils soient ordonnés pédagogiquement, de manière à atteindre un niveau que normalement vous devez fixé, mais je sais que vous

devez avoir un peu plus d'une personne pour travaillé ça pour arriver à tout ça.

Et encore une fois, bravo pour le travail que vous avez fait.

JEFF DUNN: Merci.

La réponse pour votre première question. Nous sommes en train de mettre en place un secteur d'accueil où les gens vont trouver ce qu'ils doivent faire pour faire un graphique, vous pouvez rentrer, dire d'où vous venez, qu'est-ce qui vous intéresse et on va vous dire quel cours vous pouvez prendre. Donc on va développer c'est une espèce de bibliothèques et avec toutes les options des personnes qui rentrent, c'est un peu comme le voyage des options des parties prenantes, mais avec dans une bibliothèque.

Et pour répondre à votre deuxième question, nous sommes en train de développer des contenus dans différentes langues, donc si vous rentrez dans le site, vous allez voir qu'il y a des liens dans chaque langue et nous sommes en train de construire le site dans toutes ces langues. J'ai 10, 15 cours que je suis en train d'organiser, que je vais mettre en place, que je vais donc poster la semaine prochaine. Et notre objectif, ces cours anglais, français, chinois, russe, espagnol, arabe, dans toutes ces langues, les langues des Nations Unies, oui.

On a aussi reçu des demandes pour d'autres langues le Portugais, le Thaï donc on est train aussi d'analyser ces possibilités, c'est une question de financement plutôt qu'autres chose, on aimerait faire toutes les langues bien sûr, mais cela dit nous voulons que ça fonctionne pour les pays en voie de développement plutôt que pour les pays développés parce que nous voudrions vraiment pouvoir atteindre les gens qui n'ont pas la possibilité de participer dans la communauté de l'ICANN pour des raisons quelles quelle soient. Donc nous voulons créer cette plateforme qui soit facile à utiliser, donc on a mis en place cette plateforme, maintenant nous avons besoin de mettre les contenus dans les langues appropriées correspondantes, c'est notre objectif et dans le domaine de la certification des certificats, nous prenons cela au sérieux, nous sommes en train d'organiser cela, et comme je l'ai dit dans ma présentation, notre objectif et de rendre cette ressource la plus utile possible pour les professeurs qui peuvent être vous et pour les étudiants, et vous pouvez être aussi des étudiants, donc nous espérons que les certificats seront bientôt faits, les badges et tout ça et au niveau de la pédagogie, des questions qui pourraient être posées nous avons aussi des cours qui expriment, qui expliquent cela, par exemple le cours destiné au bureau d'enregistrement. Nous avons une approche pédagogique qui peut être intéressante et voilà. On essaye d'être le plus académique

possible pour permettre aux gens de nous suivre vraiment.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup Jeff.

INAUDIBLE: Est-ce que vous pourriez changer le certificat sur le site internet avant de sortir, parce que c'est un certificat de (inaudible)

JEFF DUNN: Est-ce que vous pourriez reprendre je n'ai pas compris?

INAUDIBLE: Est-ce que vous pourriez changer l'URL à https?

JEFF DUNN: Oui je vais le faire.

TIJANI BEN JEMAA: Bien je vous remercie. Jeff, je ne vous ai pas remercié pour le travail que vous avez fait, je l'ai déjà fait à plusieurs reprises, mais je vais le refaire. Je sais que vous travaillez dure, et nous avons vraiment les résultats sur notre table, nous avons une plateforme qui est bien bien meilleure, avant c'était du matériel

sur des étagères seulement, maintenant nous avons un véritable outil d'apprentissage, et je vous remercie vraiment pour cela. J'espère que nous allons pouvoir l'utiliser, le groupe de formation de compétences va l'utiliser ça c'est sûr! Bien donc Ariel, action à suivre, nous allons constituer un petit groupe pour travailler avec Jeff, pour organiser nos webinaires sur la plateforme, nous devons apprendre à faire cela, nous devons apprendre à utiliser la plateforme pour pouvoir utiliser cet outil.

Est-ce que vous pouvez répéter s'il vous plait Tijana, un petit groupe avec Jeff, pour préparer l'utilisation de la plateforme pour organiser, donc créer des webinaires du groupe de formation de compétences.

Ensuite deuxième point, puisque maintenant nous sommes à l'heure. Je vais demander à Ariel, d'écrire une autre action à suivre, que le personnel envoie un mail aux membres du groupe de travail, en leur demandant les thèmes qui, à leurs avis, sont les thèmes à aborder pour le programme de l'année 2016 ou dans le programme de l'année 2016.

Dans 2 ou 3 semaines, nous allons organiser une réunion pour notre groupe de formation de compétences.

CHERYL LANGDON-ORR: Merci Tjani. Comme nous savons que certaines plateformes existent et font aussi des vidéos et du bon travail de ce type et des séries de webinaires, qui devraient être transformés en vidéos dans le futur en tout cas, est-ce qu'on pourrait voir où est-ce qu'ils en sont en termes de planification et de thèmes? Et quand est-ce que cela aura lieu? Parce que pour reprendre le point d'Aziz, il semble que, dans ma vie en tout cas, si je regarde les différentes configurations que nous avons utilisées, parce qu'on en a vu beaucoup, donc c'est un thème, j'aimerais qu'on ne se répète pas, qu'on sépare les choses. Donc cela serait utile si on pouvait travailler avec donc, mutuellement, en commun, et j'aimerais proposer qu'en 2016, on ait un objectif neuf ou dix webinaires, dire qu'on aurait un mois autour duquel on aurait un évènement extraordinaire qui impliquerait qu'on aurait besoin de mettre quelque chose de plus parce qu'on a besoin d'augmenter la compréhension générale de notre communauté pour qu'ils puissent répondre ou réagir à quelque chose, donc je pense qu'on devrait avoir un mois par exemple, essayer d'avoir un petit creux quelque part dans l'année pour qu'on puisse ajouter quelque chose au cours de ce mois, et que ce mois soit destiné à cela.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup. Nous avons prévu cela, nous ne voulions que ça soit pendant l'été, donc nous voulions éviter la période de

l'été, pendant la période des vacances, donc on ne voulait pas que ça soit pendant la période des vacances. Mais puisque le groupe, les activités de formation de compétences ont été presque nuls ou étaient presque nulles, il y a de cela deux ans, nous voulons essayer de rattraper le temps perdu, et c'est pour cela que nous avons, cette année, nous n'allons pas prévoir pour douze, nous allons prévoir 9 ou 10, je crois que 9 ou 10 c'est bon. Merci.

Oui, allez-y!

LUTZ:

J'ai pas très bien compris votre explication concernant le besoin sur la plateforme de bloquer sur une plateforme différente, avant de pouvoir utiliser cette plateforme, pourquoi est-ce qu'on a besoin de savoir qui participe, pourquoi est-ce qu'il est nécessaire de s'inscrire, pourquoi est-ce que c'est nécessaire de savoir qui participe et qui fait un apprentissage.

JEFF DUNN:

Oui, la réponse c'est pour nous plus facile d'améliorer les cours si on sait qui prend les cours, donc on veut voir les intérêts des gens, est-ce qu'ils sont si... vous n'avez pas besoin d'adresse mail particulier, vous pouvez créer un compte, c'est tout, mais nous ça nous intéresse de pouvoir vous dire lorsqu'il y a, vous

nous donner seulement votre adresse email, non c'est tout il n'y a pas d'informations de carte de crédit, n'y a rien, mais pour nous c'est très utile pour faire une mise à jour, ça nous permet, en tant que professeurs, que si vous voulez donner un cours, par exemple, et vous pouvez rentrer en contact directement avec vos étudiants s'ils ont des problèmes, ce type de chose, c'est pour cela que l'on veut, si vous voyez des élèves qui ont des problèmes sur un test en particulier, et ça vous permet aussi de participer aux discussions, plutôt que d'avoir des utilisateurs anonymes, on voudrait être capable de savoir qui participe et de rentrer en contact avec les étudiants comme dans une classe, vous rentrez dans une classe, vous donnez votre nom, vous dites qui vous êtes et le professeur va vous connaître avant de commencer à enseigner, c'est comme ça que ça marche dans les cours, et on a essayé de reprendre ce système.

Dernier point, pour les cours de base, pour les personnes qui commencent à apprendre ce qu'est à (inaudible) et comment il va fonctionner, et comment cela fonctionne il serait peut-être beaucoup plus utile d'avoir l'occasion au moins de le faire de manière anonyme, de participer de manière anonyme, seulement, en tout cas pour quelques cours cela devrait être possible.

Je comprends votre point de vue, ce que vous dites pour le professeur, etc., mais pour l'utilisateur final de l'internet, toutes les questions disant "Qui êtes-vous?" sont des questions qui sont liées à l'identité, sont des questions qui posent des problèmes. Les gens ne veulent pas être identifiés, ont peur qu'on les espionne, ont l'impression d'être espionnés, lorsqu'on leur demande leur identité.

Je pense que pour les personnes qui commencent à rentrer sur la plateforme, c'est peut-être la pire des choses qu'on leur demande leur identité, même une identité, seulement le nom et leur email. Moi je n'ai pas de problème au niveau des webinaires qui sont finalement fermés aux utilisateurs, qui sont destinés aux utilisateurs, mais pour ceux qui regardent les vidéos, pour ceux qui participent au questionnaire test, je pense qu'il devrait être possible d'y participer sans être obligé de s'inscrire.

TIJANI BEN JEMAA:

Pour le groupe de travail des formations de compétences, je pense qu'il vaut mieux identifier les gens, ce n'est pas une question d'espionnage ici, pas du tout. Mais c'est pour identifier des gens qui entrent sur la plateforme qui prend ces cours.

Je vais vous donner un cas d'un exemple, je ne veux pas éduquer des terroristes par exemple. Donc je pense que si vous vous identifiez, ça veut dire, que vous n'avez rien à cacher. C'est juste ça, donner un nom et une adresse email, de façon à ce que nous sachions qui a pris les cours, c'est tout.

JEFF DUNN:

En terme de fonctionnalité, je voudrais aussi précisé, que nous avons la possibilité de faire des prévisions de nos cours, donc si vous voulez faire un cours, vous voulez savoir qui va le prendre, vous pouvez simplement, c'est facile en tant que professeur, vous allez cliquer sur une boîte et vous allez mettre cela à la disposition de tout le monde. Cette fonctionnalité, cette fonction sont disponibles si vous choisissez cette fonction, à ce moment-là, vous travaillerez avec des élèves anonymes et vous ne saurez pas qui prend ce cours.

TIJANI BEN JEMAA:

Rien n'est fermé, tout le monde peut entrer et utiliser la plateforme, il n'y a pas de restrictions et il suffit de s'identifier.

Bien on me dit que nous devons quitter la salle, les interprètes doivent continuer à travailler.

Nous avons Philip Batreau qui veut prendre la parole. Nous donnons la parole à Philip Batreau. Philip allez-y.

PHILIP BATREAU: Une brève question; est-ce que des partenariats sont prévus avec des organismes extérieurs pour alimenter le contenu, ou le diffuser ?

JEFF DUNN: Oui et nous avons déjà fait une série de partenariat et nous travaillons avec l'université de New York, que vous connaissez peut-être, nous sommes en train de mettre en place un cours avec l'université de Georges Washington et récemment j'ai rencontré mes collègues de Harvard et de MIT et on est en train d'organiser quelque chose avec une plateforme avec eux. Donc nous avons beaucoup de communication, nous avons un partenariat potentiel avec des universités dans le sud de la Californie aussi, donc nous en sommes à une étape préalable, précoce de cette plateforme et il y a beaucoup de contenu d'expert dans le domaine que nous allons ajouter.

TIJANI BEN JEMAA: Merci beaucoup Jeff. Merci à tous, nous devons clore cette session. Merci!

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]